





# 英国旅行拍照三忌

Don't do three things when  
photographing in UK

旅行的美好，来自对当地习俗的尊重

Travel Is Good Because of Respect for Local Customs

文/英伦圈 图/全景

1

## 未经家长同意，不要给陌生儿童拍照

Without permission of parents, please don't take photos of children

在英国，如果没有经过未成年人父母允许，就给孩子拍照，尤其是儿童，哪怕只是自己拍拍、不作任何商业用途，也是非常不受欢迎的一件事。原因很简单：英国文化普遍认为这种行为是猥亵的，只有恋童癖才会未经家长同意给儿童拍照！

其实，就算是成年人，如果未经对方同意就对着脸拍，也是会让人感到被冒犯了。如果一意孤行，可能会被对方抢相机，甚至报警要求删除照片。

人家很生气，后果很严重哦。

In UK, without permission of parents, it is not acceptable to take photos of children even if the photos are not used for commercial purpose. The reason is simple: British culture believes it is obscene to do so and only pedophilia people would take photos of children.

Even an adult would feel insulted if you take photos of his or her face without permission. If you insist on doing so, they might take cameras from you, call police or require deleting the photos.

If they get angry because of this, bad things might happen.



2

## 不要拍警察

Don't disseminate photos of police

圈哥今天给大家总结了一些在英国你可能根本不知道但其实很重要的法律法规、地方习俗，小本本掏出来记好啦！

Today, UKZONE will share with you some important laws, regulations and local customs that you don't know quite well in UK.

这是一项比较新的法律。英国政府的《2008年反恐法案》（Counter-Terrorism Act 2008）规定，传播或者公布警察、武装部队成员、安全机关成员的图像资料，都属于违法行为，因为这可能会被潜在的恐怖分子所利用。

According to the Counter-Terrorism Act 2008, disseminating or publicizing photos of police, members of armed forces of security departments is illegal because these photos might be used by the potential terrorists.



### 3 这些地方商业拍照需取得许可

Permission is needed to take commercial photos in some areas

英国有两个景点，私人拍照是可以的，但如果用于商业宣传用途的话，就必须取得伦敦市市长的手写同意书，或者向景点管理方缴纳一定费用后取得许可。这两个地方就是大名鼎鼎的特拉法尔加广场（Trafalgar Square）和议会广场（Parliament Square）。

另外，在所有皇家公园拍摄商业推广用途的图片或者视频，也都需要取得许可。11处皇家公园分别为：海德公园，肯辛顿公园，里士满公园，灌木公园，圣詹姆斯公园，绿园，摄政公园与缙庭山，格林尼治公园，汉普顿公墓，维多利亚塔公园，格罗夫纳广场公园。

当然，到英国旅行还有很多法律法规需要注意，有些是老生常谈了，比如在标有“禁止拍照”的博物馆或者画廊里就别举起手机或者相机。

Private photo taking is allowed in two scenic spots in UK. However, if you take photos for commercial purpose, you have to get the written consent from the Mayor of London or make payment to the administration of these two scenic spots, which are the famous Trafalgar Square and Parliament Square.

Besides, permission is needed if you want to take photos or videos for commercial purpose in all imperial gardens. The 11 imperial parks include Hyde Park, Kensington Gardens, Richmond Park, Bushy Park, St. James Park, Green Park, Regent's Park, Primrose Hill, Greenwich Park, Hampton Cemetery, Victoria Park and Grosvenor Square Park.

Of course, we have to abide by many other laws and regulations when touring UK. For instance, please don't take photos with mobile phones or cameras in museum or art gallery with No Photo signs.

外出旅行，不仅要建立人与自然之间的和谐关系，还要建立游客与目的地居民之间的和谐关系。这样的旅行也是可持续旅游的一部分。

尊重他人的感受，别人就一定能感受到你的诚意。让我们携手在和谐的人际关系中享受旅行的美好吧！

It is not only necessary to establish the harmony between man and nature, but also the harmony between tourists and residents in destinations of tourism. This is also part of sustainable travels.

If you respect other people, they can feel your sincerity. Let's join hands to enjoy the most beautiful tour in the harmony of people-to-people relations.